

DESWARTE, Thomas, DUMÉZIL, Bruno y VISSIÈRE, Laurent (eds.)

Epístola 3. Letrres et conflits. Antiquité tardive et Moyen Age.

Casa de Velázquez

Madrid, 2021. 389 pp.

ISBN: 978-84-9096-337-1

https://books.openedition.org/cvz/26995

Cuando llegó a mis manos por primera vez este volumen, obra colaborativa de 18 autores en cuatro idiomas (más los dos principales editores), al principio pensé que los trabajos se referirían, básicamente, a esas cartas y proclamas de riego y desafío, en esos contextos de duelos privados, de los que ya nos habían hablado otros autores como Martín de Riquer o se comentaban en la famosa introducción a la obra de Tirant lo Blanc. Sin embargo, no es así.

Esta obra corresponde a una tradición tan antigua como la propia guerra en época histórica, que es la relación, la dialéctica si se quiere, que se establece entre los conflictos y la literatura. Y «conflictos» engloba más aspectos o escenarios que el mero enfrentamiento bélico (En realidad, acerca de este último aspecto asistimos a una renovada corriente historiográfica que ha sido tratada en otros trabajos como, por ejemplo, *Writing War* (Cambridge, 2004), *Trail by fire and Battle in Medieval German literatura* (Camdem House, 2004), *Reading and war in fifteenth century England* (Boydell, 2012), *War and Literature* (Boydell, 2014), *The Hundred Years war in literatura* (Boydell, 2016) y otras muchas más aportaciones en formato de artículo).

Como era de esperar de la Casa de Velázquez, esta obra ofrece una visión más bien francófona, ya que la mitad de las comunicaciones versan sobre el ámbito franco-normando-angevino, dos sobre el mundo

antiguo, dos sobre las relaciones entre Bizancio y sus «vecinos», tres sobre la península ibérica, uno sobre Italia y, finalmente otro, de Kubon —en alemán— sobre las el uso de las epístolas en las relaciones diplomáticas entre la Orden Teutónica con el resto de las potencias por sus conflictos territoriales en el 1400 (es decir, su problema con la confederación polaco-lituana).

Pero, como decíamos, esta obra trata de la relación entre conflictos y escritura. Evidentemente una parte de esos conflictos son los enfrentamientos bélicos y políticos-diplomáticos (la parte del león de la obra), pero también los enfrentamientos o tensiones sociales y religiosas. Así los editores han dividido el volumen en tres grandes apartados: la escritura o, mejor dicho, las relaciones epistolares y la guerra; la literatura sobre la guerra; y los conflictos epistolares. El primer apartado se divide, a su vez, entre: declarar la guerra (dentro del cual contamos con un interesante, e incluso divertido, artículo de Vissière, acerca de las cartas que se cruzaron el duque de Orleans y Enrique V, en 1402, incluyendo apéndice documental); la gestión de los conflictos y escribir para la paz. El segundo lo hace entre: la correspondencia diplomática en el espejo de la literatura (con dos únicos artículos sobre el mundo antiguo); contar y recordar el conflicto (en el que se incluye, quizás un desplazado artículo de Herbers sobre los mártires de Córdoba); y justificar la guerra (con un único artículo, muy específico, de Aurell, acerca de la correspondencia de guerra de Brian Fitz Comte en 1142, en el marco de las tensiones durante el reinado de la emperatriz Matilde). Finalmente, la tercera parte de la obra, se divide entre: el lenguaje al servicio del conflicto (con dos artículos sobre temas o polémicas religiosas en la Alta Edad Media, incluyendo la sempiterna polémica de las relaciones entre

Bizancio y Occidente); y la carta, en el juego del poder (con otros tres artículos relacionados con la religión, incluyendo el Cisma, y la organización eclesiástica, como es el caso del artículo de Nimmegeers sobre las problemáticas divisiones territoriales eclesiásticas en el mundo franco altomedieval). El libro finaliza con unas conclusiones por Daniel Baloup. Para acabar, tenemos, como también es habitual en los tomos editados por la Casa de Velázquez, la lista de fuentes y bibliografía secundaria (por su puesto cada artículo tiene su cuerpo de notas a pie de página). Si se echa en falta, habida cuenta del amplio marco temporal y espacial tratado, al menos un índice de personas (y de lugares) que nos hiciera mucho más fácil la consulta puntual.

En definitiva, una obra muy interesante donde el lector va a encontrar un poco de todo dentro del tema entre relaciones epistolares y el conflicto entre la antigüedad tardía

y el mundo medieval, aunque el núcleo sea el tema del reflejo en la escritura de las tensiones político-militares. Como indica el título de la obra, este es el tercer volumen dentro de una serie dedicada a los estudios epistolares y su instrumentación práctica. El segundo volumen fue editado por Helene Sirantoine en el 2018 (*Epístola 2. La lettre diplomatique. Écriture épistolaire et actes de la pratique dans l'Occident latin médiéval*), y el primero lo fue por Deswarte, Herbers y Sirantoine, también en 2018 (*Epístola 1. Écriture et genre épistolaires, IV^e-XI^e siècles*).

Hay que agradecer a los autores y a la Casa de Velázquez que la obra pueda ser consultada, de forma gratuita, online en la página *openedition* de la editorial, cuya dirección se encuentra marcada en el encabezado.

José Manuel Rodríguez García
(UNED)